



## Manuel d'instructions

GM-9000 | GM-9035

[www.winegard.com/carryout](http://www.winegard.com/carryout)

Pour toute question au sujet des récepteurs et de la programmation, appelez  
au 1-866-609-9374



DIRECTV  
SD



SD/HD



SD/HD

Pour obtenir des informations à jour sur la compatibilité et la programmation de votre ou vos récepteurs, rendez-vous à  
[www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers)

Pour obtenir des services techniques, envoyez un courriel  
à [help@winegard.com](mailto:help@winegard.com) ou composez le 1-800-788-4417  
**NE RETOURNEZ PAS VOTRE ANTENNE AU LIEU D'ACHAT.**

Manuel disponible en français  
au [www.winegard.com/support](http://www.winegard.com/support)



### INJECTEUR D'ALIMENTATION



Reportez-vous en page 2 pour lire les  
instructions de configuration

# Spécifications

Compatible avec les systèmes de programmation DIRECTV®, DISH®, & Bell TV™.

Prend en charge un maximum de deux récepteurs.

Destiné à une utilisation stationnaire seulement.

Comprend un câble coaxial de 7,62 m (25 pi), un câble coaxial de 91 cm (3 pi) et un injecteur d'alimentation.

Poids: 7.24 lbs

Dôme en plastique protégé contre les rayons UV

Hauteur (pas de pieds): 13"

Diamètre: 16"

Variation d'élévation: 18–65°

Azimut: 0–416°



**REMARQUE** Température de fonctionnement: de -25 °C à 70 °C (de -13 °F à 158 °F)

## Avertissements

- ! Ne placez pas l'unité dans un bassin d'eau de plus de 2,54 cm (1 po) de profond sous peine d'endommager les circuits électroniques.
- ! N'installez pas ni ne faites fonctionner l'antenne par temps venteux avec des rafales de 56 km (35 mph) par l'heure ou plus. L'antenne se mettra à rouler si la force du vent dépasse les 56 km (35 mph) par l'heure.
- ! Faites très attention lorsque vous transportez et installez l'antenne. Veillez à ne pas lancer ni ne laisser tomber l'antenne.
- ! Ne recouvrez pas l'antenne de peinture. La peinture risque de dégrader la qualité du signal, ce qui a pour effet d'annuler votre garantie.
- ! Pas adapté pour une installation permanente sur des véhicules articulés.

## Récepteurs compatibles

Les modèles changent fréquemment. Pour obtenir une liste mise à jour des récepteurs compatibles, rendez-vous à [www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers).

### Récepteurs de DIRECTV® – Compatibilité

L'antenne Carryout G3 n'est pas compatible avec les récepteurs DIRECTV SWM seulement (p. ex., H25 or HR34). Si vous avez un récepteur à la technologie SWM seulement, vous pouvez vous procurer la trousse pour le modèle SWM-840 de Winegard. Cette trousse SWM assurera le bon fonctionnement avec la technologie SWM pour les antennes TV mobiles par satellite de Winegard.

### Récepteurs de DISH® Compatibilité

Pour faire fonctionner l'antenne, il se peut que vous ayez besoin d'un récepteur HD. L'antenne n'est pas compatible avec les récepteurs DISH Hopper™ ou Joey™. Les récepteurs à syntoniser double exigent deux connexions coaxiales depuis l'antenne. Pour regarder ou enregistrer simultanément deux émissions différentes dont chacune doit être diffusée par le même satellite.

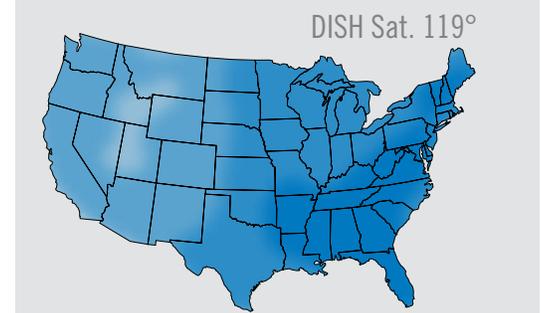
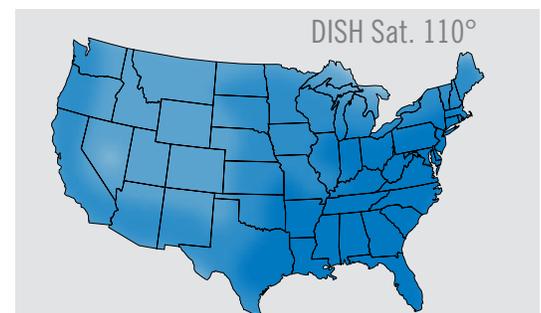
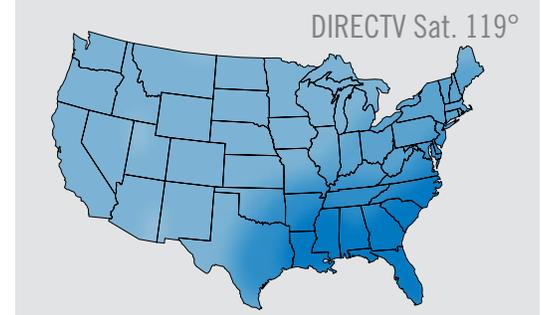
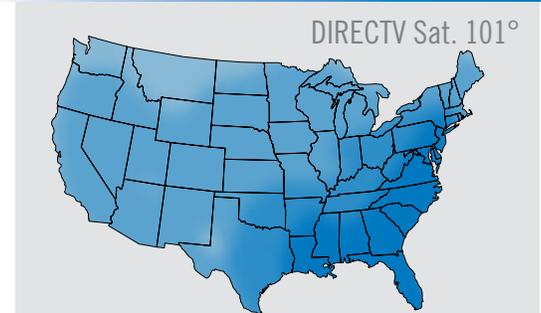
\*Source: [www.satbeams.com](http://www.satbeams.com). Les cartes de couverture sont approximatives et aucune couverture n'est garantie.

# Satellites compatibles

DIRECTV: 101° ou 119° (la réception HD n'est pas possible sur 110°, ni la réception de la bande KA HD sur 99° et sur 103°)

DISH (Western Arc): 110°, 119°, 129°. Bell TV : 91° ou 82°. Reportez-vous aux cartes\* pour déterminer la couverture dans les différentes régions aux États-Unis.

Bonne Puissance du signal Meilleure



## Réglages du commutateur

Les réglages du commutateur de l'antenne Carryout G3 sont situés sur l'injecteur d'alimentation de Winegard. Ils sont pré-réglés pour la réception des émissions diffusées par DIRECTV.

Pour régler l'antenne pour DISH ou Bell, localisez les interrupteurs sur l'injecteur d'alimentation et réglez selon le schéma de droite.



Commutateur de l'injecteur d'alimentation



Réglages du commutateur — Haut ou Bas

## Pose de la poignée

- 1) Localisez la poignée dans la boîte. Avec « WINEGARD » sur la poignée tournée vers le haut, alignez la poignée dans la base.
- 2) Vissez les deux vis fournies du sac de matériel à travers les deux trous alignés dans le fond de la poignée.
- 3) Serrez les vis à l'aide d'un tournevis étoilé. **Veillez à ne pas trop serrer.**

## Choix de l'emplacement

- 1) Choisissez un emplacement orienté vers la partie sud du ciel. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'entrave la vue. Évitez toute obstruction comme des arbres, collines, véhicules ou bâtiments sous peine de bloquer le signal provenant du satellite. Voir la note.
- 2) Assurez-vous que l'antenne n'est pas placée dans la circulation des piétons ou des véhicules; sinon, l'antenne risque de perdre le signal si elle est cognée ou les câbles risquent d'être débranchés de l'unité.
- 3) Sélectionnez un emplacement qui vous permet de monter l'antenne Carryout G3 à +/-3 degrés du niveau. Si l'antenne n'est pas de niveau, elle risque de mettre plus de temps avant de capter le signal voulu.

## Câblage de l'antenne

- 1) Assurez-vous que le bouton de mise en marche sur l'injecteur d'alimentation de Winegard est réglé sur la position « OFF » (Arrêt); en cette position le bouton n'est pas enfoncé. Voir la note.
- 2) Branchez le câble coaxial inclus de 7,62 m (25 pi) sur le port principal de l'antenne Carryout G3 et sur le port « ANTENNA » (Antenne) situé sur l'injecteur d'alimentation. Serrez les connexions coaxiales à la main, puis continuez à serrer d'un quart de tour à l'aide d'une clé. **Veillez à ne pas trop serrer.**
- 3) Branchez le câble coaxial de 91 cm (3 pi) sur le port « SAT IN » (Entrée satellite) de votre récepteur par satellite et sur le port « RECEIVER » (Récepteur) situé sur l'injecteur d'alimentation de Winegard. Serrez les connexions coaxiales à la main, puis continuez à serrer d'un quart de tour à l'aide d'une clé. **Veillez à ne pas trop serrer.**
- 4) Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une prise de 110/120 V CA puis sur le port d'alimentation sur l'injecteur d'alimentation (situé à côté du port coaxial « RECEIVER » [Récepteur]).
- 5) Après avoir branché tous les câbles sur le système, appuyez sur le bouton d'alimentation sur l'injecteur d'alimentation.
- 6) Attendez environ de 3 à 5 minutes pendant que l'antenne Carryout G2+ effectue la séquence de recherche. Une fois que l'antenne Carryout G2+ est redevenue silencieuse, procédez à la configuration du récepteur selon le fonctionnement souhaité. Si vous utilisez le satellite DIRECTV, consultez la page 3. Si vous utilisez le satellite DISH, consultez la page 4.

**REMARQUE:** Le signal du satellite ne passe pas à travers des objets solides. Il est donc essentiel de choisir un emplacement qui garantit une vue claire, non obstruée de la partie sud du ciel.

**REMARQUE:** L'antenne est accompagnée d'un câble coaxial de 7,62 m (25 pi). Pour garantir un fonctionnement correct, n'utilisez que ce câble coaxial inclus. L'utilisation d'un autre câble coaxial ou d'un câble interne/externe risque d'empêcher le bon fonctionnement.

Vérifiez le fonctionnement en faisant passer le câble coaxial directement entre l'injecteur d'alimentation et l'unité pour la configuration initiale.

Branchez un second récepteur et regardez différentes chaînes sur deux téléviseurs!



# Configuration du récepteur

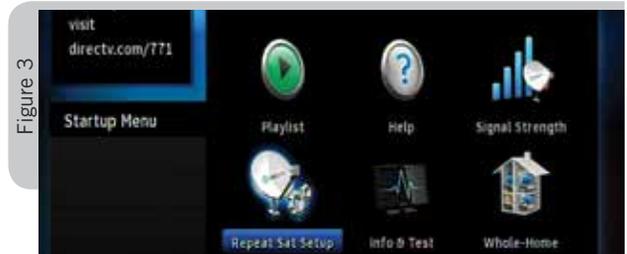
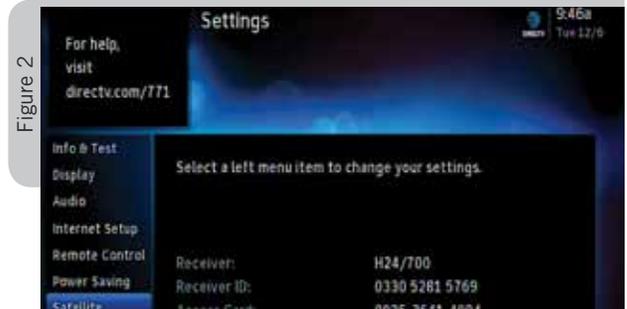
Branchez le récepteur à une source d'alimentation en courant, puis terminez la configuration du récepteur. Ensuite, configurez le récepteur primaire; si votre récepteur diffère des modèles illustrés, nous vous suggérons de consulter le manuel d'utilisation de votre récepteur. Le lettrage et l'affichage utilisés pour votre récepteur peuvent différer légèrement.

Rendez-vous à [www.winegard.com/receivers/setupguide.php](http://www.winegard.com/receivers/setupguide.php) pour consulter les guides de configuration en ligne et lire les étapes à suivre pour configurer votre ou vos récepteurs que vous utilisez avec votre antenne. Pour obtenir davantage d'informations sur la compatibilité et la programmation de votre ou vos récepteurs, rendez-vous à [www.winegard.com/receivers](http://www.winegard.com/receivers).



## Configuration d'un récepteur

- 1) Lorsque le Carryout G3 est hors tension, appuyez sur le bouton Menu de votre télécommande. Sélectionnez "**Settings**". Figure 1.
- 2) Sélectionnez "**Satellite**". Figure 2.
- 3) Dans le menu de votre récepteur, vous devrez identifier le menu Satellite. Une fois là, trouver l'option pour la configuration du satellite. Figure 3.
- 4) Sélectionnez 3-LNB (45,7 cm x 50,8 cm [18 po x 20 po]) ou 3 Satellites. Si le système vous propose de choisir entre les options SWM ou Multiswitch (Commutateurs multiples), sélectionnez Multiswitch (Commutateurs multiples). Figure 4.
- 5) Mettez l'antenne sous tension et attendez 3-4 minutes, le temps que l'antenne acquiert le signal. Une fois l'acquisition du signal terminée, l'antenne devient silencieuse.
- 6) Après que l'antenne a acquis le signal, appuyez sur Continue (Continuer); le récepteur vérifiera automatiquement la configuration.
- 7) Il se peut que l'écran affiche des erreurs. Il est normal de voir une ou deux cases comportant un X au lieu d'une coche ✓. Sélectionnez Continue (Continuer). Figure 5.
- 8) Sélectionnez de nouveau Continue (Continuer). Le système téléchargera le guide des émissions.
- 9) Lorsque la barre d'état affiche 100 %, appuyez sur Continue (Continuer). Figure 6.
- 10) Le récepteur exécutera les tests de chargement de données et de chargement du guide pendant plusieurs minutes.
- 11) Lorsque vous recevez l'invite de configurer la télécommande, sélectionnez Setup Remote Later (Configurer la télécommande plus tard) pour configurer la télécommande à un moment ultérieur.
- 12) Sélectionnez Watch DIRECTV (Regarder DIRECTV). La configuration du récepteur est désormais terminée.





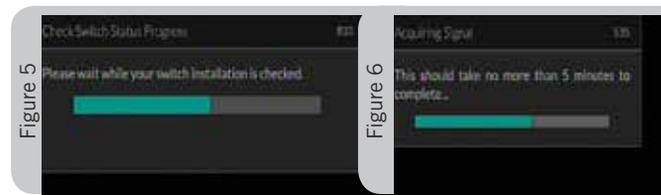
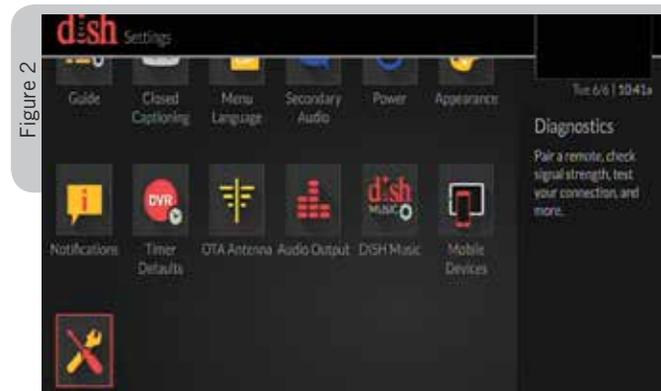
## Configuration d'un récepteur

Si vous utilisez deux récepteurs DISH avec votre antenne Carryout G3, les deux récepteurs doivent être configurés à une distance par rapport au port primaire en suivant les étapes ci-dessous.

Si vous utilisez un récepteur actuellement actif ou déjà utilisé, vous devrez compléter la configuration en effectuant un test de vérification de l'interrupteur. Pour accéder au menu du récepteur pour exécuter un test de vérification de l'interrupteur, procédez comme suit.

Si vous devez accéder au menu du récepteur après la configuration initiale, suivez les étapes ci-dessous pour accéder au menu du récepteur.

- 1) Appuyez deux fois sur le bouton Home (Accueil) de votre télécommande. Dans l'onglet « Home (Accueil) », sélectionnez « **Settings** (Paramètres) ». Figure 1.
- 2) Dans le menu « **Settings** (Paramètres) », sélectionnez « **Diagnostics** (Diagnostic) ». Figure 2.
- 3) Dans le menu « **Diagnostics** (Diagnostic) », sélectionnez « **DISH** » sur le côté gauche. Figure 3.
- 4) Appuyez sur « **Test Installation 5** (Installation du test 5) » pour lancer le test de vérification de l'interrupteur. Figure 4.
- 5) L'écran « **Check Switch Status** (Vérifier le statut de l'interrupteur) » affiche la progression. Figure 5.
- 6) Le récepteur obtiendra le signal. Figure 6.
- 7) Enfin, le récepteur téléchargera le Guide des programmes. Figure 7.



**REMARQUE:** Les instructions indiquées sont pour le DISH Wally®. Si vous utilisez un autre récepteur DISH, des instructions sont disponibles en ligne sur [www.winegard.com/receivers/setupguide.php](http://www.winegard.com/receivers/setupguide.php).

# Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'indicateur « VIN » sur l'injecteur d'alimentation n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence de courant CA dans l'injecteur d'alimentation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur la prise et que celle-ci est, à son tour, alimentée en courant alternatif</li> <li>Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché sur l'injecteur d'alimentation</li> </ul>
L'indicateur « Receiver » (Récepteur) sur l'injecteur d'alimentation n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence de communication entre le récepteur et l'injecteur d'alimentation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble coaxial de 91 cm (3 pi) est correctement branché sur le port du récepteur et sur le port « RECEIVER » (Récepteur) de l'injecteur d'alimentation</li> <li>Pour les utilisateurs de DIRECTV, assurez-vous que le récepteur est compatible et correctement configuré. Reportez-vous en page 3 pour lire les instructions de configuration</li> <li>Si le câble est correctement branché et si le récepteur est correctement configuré, utilisez un autre câble comme un câble coaxial RG6</li> </ul>
L'indicateur « Receiver » (Récepteur) sur l'injecteur d'alimentation est à peine allumé ou la lumière vacille	<ul style="list-style-type: none"> <li>Communication intermittente entre le récepteur et l'injecteur d'alimentation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez le câble coaxial de 91 cm (3 pi) par un autre câble coaxial de type RG6</li> </ul>
L'indicateur « Antenna » (Antenne) sur l'injecteur d'alimentation n'est pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Absence de communication entre l'injecteur d'alimentation et l'antenne Carryout G3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble coaxial de 7,62 m (25 pi) inclus est utilisé et qu'il est correctement branché sur le port « ANTENNE » (Antenne) de l'injecteur d'alimentation et sur le port « PRIMARY » (Primaire) de l'antenne Carryout G3</li> <li>Assurez-vous que le bouton d'alimentation sur l'injecteur d'alimentation est mis sur la position « ON » (Marche)</li> <li>Remplacez le câble coaxial de 7,62 m (25 pi) par un autre câble coaxial de type RG6</li> </ul>
L'indicateur « Antenna » (Antenne) sur l'injecteur d'alimentation est à peine allumé ou la lumière vacille	<ul style="list-style-type: none"> <li>Communication intermittente entre l'injecteur d'alimentation et l'antenne Carryout G3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le câble coaxial de 7,62 m (25 pi) inclus est utilisé et qu'il est correctement branché sur le port « ANTENNE » (Antenne) de l'injecteur d'alimentation et sur le port « PRIMARY » (Primaire) de l'antenne Carryout G3</li> <li>Remplacez le câble coaxial de 7,62 m (25 pi) par un autre câble coaxial de type RG6</li> <li>Connectez le câble coaxial directement et n'utilisez aucun pré-câblage intérieur / extérieur.</li> </ul>
L'antenne ne fait que chercher des satellites sans cesse, puis elle s'arrête sans avoir acquis le signal d'un satellite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obstruction possible du signal provenant du satellite</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la partie sud du ciel n'est pas obstruée. Le signal peut être bloqué par des arbres, des bâtiments, de grandes affiches ou un auto-pont</li> <li>La pluie, la neige ou la rosée excessive sur le dôme peuvent interrompre le signal. Enlevez la neige ou la rosée du dôme. Si une forte averse de pluie ou de neige bloque le signal, il peut être nécessaire d'attendre que la météo s'améliore.</li> </ul>
L'antenne semble capter le signal, mais mon récepteur n'affiche aucune image ni aucune lecture de signal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Récepteur configuré incorrectement pour l'antenne Carryout G3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le réglage des commutateurs convient au système du fournisseur souhaité. Consultez la section traitant du réglage des commutateurs à la page 2</li> <li>Configurez de nouveau le récepteur en suivant les étapes en page 3 ou 4</li> </ul>
J'ai changé de fournisseur de services par satellite, et l'antenne a cessé de fonctionner correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les commutateurs ne sont pas correctement réglés sur le signal provenant du fournisseur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régalez les commutateurs sur le signal du nouveau fournisseur d'émissions télévisées. Consultez la section traitant du réglage des commutateurs à la page 2</li> </ul>

Si le problème persiste, communiquez avec le service de soutien technique de Winegard en adressant un courriel à [help@winegard.com](mailto:help@winegard.com) ou en composant le 1-800-788-4417.

## Utilisation de la prise externe

Si la prise externe de votre téléviseur est dotée d'un câble pour la réception de signaux par satellite, vous devez trouver le chemin de la prise pour brancher le câble directement sur votre récepteur par satellite.

Si la prise externe de votre téléviseur possède un câble pour la réception de signaux par câble, vous devez modifier la prise en la dotant d'un câble pour la réception de signaux par satellite. Le câble coaxial ne doit pas passer par des dispositifs ou des commutateurs situés devant le récepteur par satellite.

En règle générale, si la prise est dotée d'un câble pour la réception de signaux par câble, le câble doit passer par un bloc d'alimentation de Winegard ou un commutateur pour vidéos. La manière la plus facile de régler ce problème est de débrancher le câble de ce dispositif, d'utiliser un connecteur cylindrique et de brancher un nouveau câble qui est directement acheminé vers le récepteur, en contournant le bloc d'alimentation ou le commutateur pour vidéos.



## Transport et entretien

Before transporting the antenna, disconnect all coaxial cabling from antenna and power inserter. Unplug power adapter from outlet.

L'antenne Carryout G3 est conçue de manière à ne pas requérir d'entretien. Il est, toutefois, conseillé de nettoyer le dôme périodiquement à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau additionnée d'un détergent pour vaisselle.

## Accessoires en option

### Kit de montage sur le toit RK-4000

Fixez de façon permanente l'antenne Carryout G3 au toit de votre VR. Pas besoin d'acheter une autre antenne pour remplacer votre portable.

*Pas adapté pour une installation permanente sur des véhicules articulés.*



### Trépied de montage TR-1518

Le trépied de montage possède des réglages qui vous permettent d'ajuster la plage de niveau et de hauteur comprise entre 37 cm et 56 cm (14,5 po et 22 po). Compact, le trépied se démonte rapidement et se range dans des espaces restreints.



Pour obtenir un complément d'information ou pour acheter des accessoires, veuillez communiquer avec le concessionnaire de véhicules récréatifs dans votre localité ou vous rendre au site Web [winegard.com](http://winegard.com)



## Directives de la FCC

Tout changement ou toute modification effectuée sans l'approbation explicite de Winegard risque de rendre nulle l'autorisation d'exploitation du matériel accordée à l'utilisateur.

**REMARQUE** Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut provoquer des interférences susceptibles de perturber les télécommunications radio.

## **GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)**

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez [www.winegard.com](http://www.winegard.com)). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 2736 rue Mt. Pleasant, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discrétion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté des instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

### **POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS**

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à [warranty@winegard.com](mailto:warranty@winegard.com) afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIERCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET QUALITÉ MARCHANDISE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

### **GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:**

Voir la politique de garantie limitée du fabricant.

WS-MOBWARREV3

Winegard et Carryout sont des marques déposées de Winegard Company. DISH est une marque de commerce déposée de DISH Network L.L.C.  
DIRECTV est une marque de commerce déposée de DIRECTV L.L.C. BELL TV est une marque déposée de Bell Canada, inc.

Avis de non-responsabilité : Même si nous avons mis tous les efforts pour que les informations dans ce manuel soient exactes et complètes, aucune société ne doit être tenue responsable des erreurs ou des omissions dans ce manuel. Les informations qui se trouvent dans ce manuel étaient exactes au moment de l'impression. Si l'antenne ne fonctionne pas comme vous le voulez, veuillez contacter la société Winegard à [help@winegard.com](mailto:help@winegard.com) ou au 1-800-788-4417 ou visitez notre site Web au [www.winegard.com](http://www.winegard.com).

Winegard Company • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • [www.winegard.com](http://www.winegard.com)

Printed in U.S.A. ©2018 Winegard Company

Rev0 2/18 2452398